

**Zeitschrift:** Die Eisenbahn = Le chemin de fer  
**Herausgeber:** A. Waldner  
**Band:** 16/17 (1882)  
**Heft:** 17

**Artikel:** Ueber Compound-Maschinen  
**Autor:** Orelli, H. v.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-10310>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

menhängendere war, ist heute nicht mehr deutlich zu erkennen; er ist zum tiefen Graben geworden, durch den links und rechts das lose Gestein entweder in einzelnen Blöcken oder lawinenartig herunterfahrt.

Was sich nun heute zur Evidenz erwiesen, ist die anfängliche Annahme, dass die ganze Geschichte sehr unheimlich und im höchsten Grade gefahrdrohend gewesen ist. Alle Fachleute waren darin einig, dass ein solcher Zustand nicht anhalten konnte und früher oder später, auf diesem oder jenem Wege noch grosse Massen den bereits gestürzten nachfolgen müssten. Diese Nachstürze haben nun den Sommer über und namentlich im Monat September in bedeutendem Maasse begonnen, wenn auch bis jetzt noch kaum ein Fünftel des zum Sturze Bereiten seine Thalfahrt vollzogen hat. Es können immer noch grosse Massenabstürze erfolgen; immerhin aber scheint nun der Fall einer allmälichen Auflösung eintreten zu wollen und ist die Gefahr für das Dorf Elm bereits eine erheblich verminderde. Einstweilen bleiben auch die grössten Blöcke auf der Schutthalde liegen; erfolgt aber ein Gesamtabbruch, so werden wir wieder eine Lauine vor uns sehen, die ihren Weg mit furchtbarer Gewalt durchmessen wird.

Gegenwärtig stürzt immer mehr gegen die Westseite, also in der Richtung gegen das Dorf zu, ab und wird dadurch namentlich in die Rinne der Mooserruns mehr Schutt geführt, als gerade für die untenliegenden Wiesen und Aecker gut ist. Bereits sind grössere Complexe unter diesem Runsschutt begraben.

Mehr noch als früher wird bei der gegenwärtigen Sachlage ein strenger Winter mit Thauwetter die Auflösung befördern und hoffen wir nun, dass der günstigere Fall, wie er eingetreten zu sein scheint, auch wirklich anhalte und der Tschingelberg nun allmälig und mit allem Anstande seine unsaubere Bürde abschüttle.

### Ueber Compound-Maschinen.

Von Maschineningenieur H. v. Orelli.

(Fortsetzung und Ergänzung des in Bd. XVI, Nr. 12 erschienenen Artikels.)

Unter Einführung des Verhältnisses nach Gleichung 18 erhält man für gegebene Schieberexpansion die *günstigste Arbeitsleistung eines Dampfvolumens v von der Spannung p:*

$$A_{max} = pv \left( 2 + \log n - 2 \sqrt{\frac{ng}{p}} \right). \quad (19)$$

Sehr oft findet man Ausführungen von Compound-Maschinen, wo die beiden Cylinder mit sehr verschiedenen Leistungen arbeiten. Es entspricht aber dieses den Anforderungen an einen regelmässigen Gang und gleichmässige Beanspruchung der Kurbelaxe nicht und ist als ein Uebelstand zu bezeichnen.

Es sollen daher im Folgenden die Umstände besprochen werden, unter welchen *gleichmässige Kraftabgabe beider Cylinder bei verschiedenen Expansionsgraden stattfindet.*

Aus Figur IX folgt das Areal der die Einzelleistung des kleinen Cylinder darstellenden Fläche:

$$A_1 = pv + \int_v^{f_v} pv \frac{dx}{x} - rfv$$

|                       |                              |                              |                              |                              |                              |                              |
|-----------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|
| $p$                   | 7                            | 7                            | 7                            | 6                            | 6                            | 6                            |
| $g$                   | 0,2                          | 0,25                         | 0,30                         | 0,20                         | 0,25                         | 0,30                         |
| $\varphi$             | $\frac{4,14}{\sqrt{n}}$      | $\frac{3,70}{\sqrt{n}}$      | $\frac{3,38}{\sqrt{n}}$      | $\frac{3,83}{\sqrt{n}}$      | $\frac{3,43}{\sqrt{n}}$      | $\frac{3,13}{\sqrt{n}}$      |
| $\log f$              | $\log n + 0,123\sqrt{n}$     | $\log n + 0,138\sqrt{n}$     | $\log n + 0,151\sqrt{n}$     | $\log n + 0,133\sqrt{n}$     | $\log n + 0,149\sqrt{n}$     | $\log n + 0,163\sqrt{n}$     |
| $F=f\varphi$          | $\frac{4,14f}{\sqrt{n}}$     | $\frac{3,70f}{\sqrt{n}}$     | $\frac{3,38f}{\sqrt{n}}$     | $\frac{3,83f}{\sqrt{n}}$     | $\frac{3,43f}{\sqrt{n}}$     | $\frac{3,13f}{\sqrt{n}}$     |
| $N=n\varphi$          | $4,14\sqrt{n}$               | $3,70\sqrt{n}$               | $3,38\sqrt{n}$               | $3,83\sqrt{n}$               | $3,43\sqrt{n}$               | $3,13\sqrt{n}$               |
| $\beta = \frac{N}{f}$ | $\frac{4,14\sqrt{n}}{f}$     | $\frac{3,70\sqrt{n}}{f}$     | $\frac{3,38\sqrt{n}}{f}$     | $\frac{3,83\sqrt{n}}{f}$     | $\frac{3,43\sqrt{n}}{f}$     | $\frac{3,13\sqrt{n}}{f}$     |
| $e =$                 | $\frac{1}{f}$                |                              |                              |                              |                              |                              |
| $E =$                 | $\frac{\varphi}{\beta}$      |                              |                              |                              |                              |                              |
| $\eta =$              | $2 + \log n - 0,360\sqrt{n}$ | $2 + \log n - 0,402\sqrt{n}$ | $2 + \log n - 0,441\sqrt{n}$ | $2 + \log n - 0,389\sqrt{n}$ | $2 + \log n - 0,435\sqrt{n}$ | $2 + \log n - 0,413\sqrt{n}$ |

$$= pv \left( 1 + \log f - \frac{1}{\varphi} \right) \quad (20)$$

Die Maximalarbeit des kleinen Cylinder beträgt, da

$$\varphi = \sqrt{\frac{p}{ng}} :$$

$$A_{1max} = pv \left( 1 + \log f - \sqrt{\frac{ng}{p}} \right) \quad (21)$$

Soll dieser die halbe Gesamtarbeit abgeben, so muss stattfinden:

$$A_{1max} = \frac{1}{2} A_{max}$$

$$pv \left( 1 + \log f - \sqrt{\frac{ng}{p}} \right) = \frac{1}{2} pv \left( 2 + \log n - 2 \sqrt{\frac{ng}{p}} \right)$$

woraus:

$$f = \sqrt{n}. \quad (22)$$

Aus den Beziehungen:

$$e = \frac{1}{f} \quad E = \frac{f}{n} \quad \beta = \frac{N}{f} = \frac{\varphi n}{f}$$

folgt nun:

$$e = \frac{1}{\sqrt{n}} \quad E = \frac{1}{\sqrt{n}} + e \quad \beta = \sqrt{\frac{p}{g}}. \quad (23)$$

Für die üblichen Dampfspannungen von  $6-7 kg$  absolut und Gegendruckspannungen  $g = 0,2-0,3 kg$  ergaben sich folgende Werthe von  $\beta$ :

$$\begin{aligned} p &= 7 & 7 & 7 & 6 & 6 & 6 \\ g &= 0,2 & 0,25 & 0,3 & 0,2 & 0,25 & 0,3 \\ \beta &= 5,92 & 5,29 & 4,80 & 5,48 & 4,90 & 4,47 \end{aligned}$$

Anerkanntmassen sind solche Cylinderverhältnisse wegen der grossen abkühlenden Oberfläche des grossen Cylinders nicht empfehlenswerth.

Wir gelangen zu practisch günstigeren Resultaten, indem wir anstatt des Verhältnisses nach Gleichung 18 nun setzen:

$$\varphi 0,7 \sqrt{\frac{p}{ng}} \quad (24)$$

Dann folgen Gesamtarbeit und Einzelarbeit:

$$\begin{aligned} A &= pv \left( 2 + \log n - 2,13 \sqrt{\frac{ng}{p}} \right) \\ A_1 &= pv \left( 1 + \log f - 1,43 \sqrt{\frac{ng}{p}} \right) \end{aligned}$$

und es ergibt sich die Bedingung für gleiches Arbeiten der beiden Cylinder:

$$\log f = \frac{\log n + 0,729 \sqrt{\frac{ng}{p}}}{2} \quad (25)$$

Für die obigen Annahmen von Admissions- und Gegendruckspannungen bilden sich nun folgende Verhältnisse:

|                       |                              |                              |                              |                              |                              |                              |
|-----------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|
| $p$                   | 7                            | 7                            | 7                            | 6                            | 6                            | 6                            |
| $g$                   | 0,2                          | 0,25                         | 0,30                         | 0,20                         | 0,25                         | 0,30                         |
| $\varphi$             | $\frac{4,14}{\sqrt{n}}$      | $\frac{3,70}{\sqrt{n}}$      | $\frac{3,38}{\sqrt{n}}$      | $\frac{3,83}{\sqrt{n}}$      | $\frac{3,43}{\sqrt{n}}$      | $\frac{3,13}{\sqrt{n}}$      |
| $\log f$              | $\log n + 0,123\sqrt{n}$     | $\log n + 0,138\sqrt{n}$     | $\log n + 0,151\sqrt{n}$     | $\log n + 0,133\sqrt{n}$     | $\log n + 0,149\sqrt{n}$     | $\log n + 0,163\sqrt{n}$     |
| $F=f\varphi$          | $\frac{4,14f}{\sqrt{n}}$     | $\frac{3,70f}{\sqrt{n}}$     | $\frac{3,38f}{\sqrt{n}}$     | $\frac{3,83f}{\sqrt{n}}$     | $\frac{3,43f}{\sqrt{n}}$     | $\frac{3,13f}{\sqrt{n}}$     |
| $N=n\varphi$          | $4,14\sqrt{n}$               | $3,70\sqrt{n}$               | $3,38\sqrt{n}$               | $3,83\sqrt{n}$               | $3,43\sqrt{n}$               | $3,13\sqrt{n}$               |
| $\beta = \frac{N}{f}$ | $\frac{4,14\sqrt{n}}{f}$     | $\frac{3,70\sqrt{n}}{f}$     | $\frac{3,38\sqrt{n}}{f}$     | $\frac{3,83\sqrt{n}}{f}$     | $\frac{3,43\sqrt{n}}{f}$     | $\frac{3,13\sqrt{n}}{f}$     |
| $e =$                 | $\frac{1}{f}$                |                              |                              |                              |                              |                              |
| $E =$                 | $\frac{\varphi}{\beta}$      |                              |                              |                              |                              |                              |
| $\eta =$              | $2 + \log n - 0,360\sqrt{n}$ | $2 + \log n - 0,402\sqrt{n}$ | $2 + \log n - 0,441\sqrt{n}$ | $2 + \log n - 0,389\sqrt{n}$ | $2 + \log n - 0,435\sqrt{n}$ | $2 + \log n - 0,413\sqrt{n}$ |

Es wurde oben auf die Bedeutung des Coefficienten  $\eta_1$  als massgebenden Factor des *theoretischen Effectes* der Maschinen hingewiesen. Um den *effectiven Wirkungsgrad* abzuleiten, hat man den Coefficienten  $\eta_1$ , entsprechend den Abweichungen des indicirten Diagramms vom hyperbolischen Diagramm, zu corrigen.

Wenn man sich erinnert, dass während der Admissionszeit stets Drosselung des Dampfes stattfindet, dass also die Dampfspannung bei Beginn der Expansion im kleinen Cylinder stets erheblich niedriger ist, als die höchste Admissionsspannung, dass ferner ein Druckverlust zwischen Abdampf des kleinen und Admissionsdampf des grossen Cylinders nicht ganz vermieden werden kann, so wird man leicht einsehen, dass stets die indicirten Diagramme der beiden Cylinder zusammengefasst, erheblich geringeres Areal aufweisen als das hyperbolische Diagramm.

Bezeichne  $\gamma$  den effectiven Wirkungsgrad, so setzt man:

$$\gamma = \eta_1 - s, \quad (27)$$

wobei nach Oertling:

$$s = (0,06 \sqrt{n} - 0,1) \frac{(10e)^3 - 3}{(10e)^3 + 3} \quad (28)$$

eine durch empirisches Verfahren gewonnene Grösse ist, abhängig von der Umdrehungszahl  $n$  und dem Füllungsgrade  $e$  des kleinen Cylinders.

Bezeichne:

$d$  den kleinen Cylinderdurchmesser in Centimetern;

$D$  den grossen

$l$  den Kolbenhub beider Cylinder in Metern ausgedrückt;

$u$  die Umdrehungszahl der Curbelwelle per Minute;

$v = 2lu$  die Kurbelgeschwindigkeit per Minute in Metern;

$J$  die indicirte Gesammtarbeit der Maschine in Pferdekräften;

$J_{kl}$  und  $J_{gr}$  die indicirten Einzelarbeiten der beiden Cylinder;

$p_m$  und  $P_m$  die mittleren indicirten Dampfspannungen in beiden

Cylindern;

so ist das früher mit  $v$  bezeichnete ideelle Volldruckdampfquantum auf die Secunde bezogen offenbar:

$$\frac{d^2\pi}{4} e \frac{2lu}{60} = \frac{d^2\pi}{4} ev$$

folglich mit Hülfe von Gleichung 17a die indicirte Arbeit der ganzen Maschine:

$$J = \frac{\frac{d^2\pi}{4} pev\eta}{4500} \quad (29)$$

Ebenso ist:

$$J = J_{kl} + J_{gr} = \frac{\frac{d^2\pi}{4} v}{4500} (p_m + \beta P_m),$$

woraus:

$$p_m + \beta P_m = pe \left( 2 + \log n - \frac{1}{\varphi} - \varphi \frac{ng}{p} - s \right)$$

oder da:

$$n = \frac{1}{eE} \text{ und } e = \frac{1}{f}$$

so folgt:

$$p_m + \beta P_m = pe \left( 1 - \log e - \frac{1}{\varphi} - \frac{s}{2} + 1 - \log E - \frac{\varphi ng}{p} - \frac{s}{2} \right)$$

Nach Gleichung 20 kommt offenbar die erste Hälfte des Klammerausdrückes dem kleinen Cylinder zu, somit folgt unter Annahme von gleicher Leistung beider Cylinder:

$$\begin{aligned} p_m &= pe \left( 1 - \log e - \frac{1}{\varphi} - \frac{s}{2} \right) \\ \beta P_m &= pe \left( 1 - \log E - \varphi \frac{ng}{p} - \frac{s}{2} \right) \\ J_{kl} &= \frac{J}{\eta} \left( 1 - \log e - \frac{1}{\varphi} - \frac{s}{2} \right) \\ J_{gr} &= \frac{J}{\eta} \left( 1 - \log E - \varphi \frac{ng}{p} - \frac{s}{2} \right) \end{aligned} \quad (30)$$

Diese zwei letzteren Formeln eignen sich zur Bestimmung der Einzelleistung nur in dem Falle, wenn jede angennähert die Hälfte der Gesamtleistung ausmacht. Zur Anwendung auf ausgeführte Maschinen, bei welchen dieser Umstand nicht zutrifft, sind sie ungeeignet, da sich die Correctionsgrösse  $s$  offenbar nicht zu gleichen Theilen auf die beiden Einzeldiagramme vertheilt.

Für diesen Fall bestimmen sich die Einzelleistungen richtiger nach folgenden Formeln:

$$\left. \begin{aligned} J_{kl} &= \frac{J}{\eta_1} \left( 1 - \log e - \frac{1}{\varphi} \right) \\ J_{gr} &= \frac{J}{\eta_1} \left( 1 - \log E - \varphi \frac{ng}{p} \right) \end{aligned} \right\} \quad (31)$$

Für die weiteren Entwickelungen sollen die Compound-Maschinen mit festen Cylindern und umfangreicher Variabilität der Expansion in beiden Cylindern von den oscyllirenden Maschinen mit beschränkter Variabilität der Expansion im kleinen Cylinder getrennt behandelt werden.

(Fortsetzung folgt.)

## Zahnradbahnen.

Als ich vor Jahren bei den Verhandlungen über die Umgestaltung des Gotthardunternehmens mich in einer kleinen Schrift für die Verwendbarkeit des Riggensbach'schen Zahnradsystems zur Bewältigung auch eines grossen Verkehrs aussprach, so wurde mir in einer offiziellen Entgegnung u. A. eingewendet, ich hätte nur eine mühselige Reclame für jenes Bahnsystem zu machen versucht.

Nun liegt der kürzlich im Druck erschienene Bericht einer von der technischen Commission des deutsch-österreichischen Eisenbahnvereins speciell zur Erhebung von Erfahrungsergebnissen über Bau und Betrieb von Strassen- und Zahnradbahnen bestellten Subcommission vor (als achter Supplementband zum Organ für die Fortschritte des Eisenbahnwesens).

Dieser Bericht enthält eine solche Anerkennung des Zahnradsystems, die nach der bisher vorherrschenden Beurtheilung desselben gewiss vielfach überraschen wird.

Es sind in demselben u. A. auch vergleichende Berechnungen über die Traktionskosten auf Zahnrad- und Adhäsionsbahnen, nach welchen diese Kosten erst bei Steigungen von mehr als 50% zu Gunsten des Zahnradsystems stellen würden. Jedoch wird zugegeben, dass diese Berechnungen noch nicht ganz verlässlich seien, weil die ihnen zu Grunde gelegten Erfahrungsergebnisse noch nicht vollständig genügend und nicht nach übereinstimmenden Grundsätzen erhoben wurden. — Abgesehen davon, dass das Ergebniss dieser Berechnungen auch in seiner zugegebenen Unvollständigkeit schon ein sehr befriedigendes ist, bin ich der Meinung, dass dasselbe schon wesentlich verlässlicher ausgefallen wäre, wenn die Berechnung nicht auf der Grundlage von *Durchschnittsresultaten* aus den Betriebskosten von sechs sehr verschiedenartigen Linien (Vitznau-Rigi, Rorschach-Heiden, Ofen, Kahlenberg, Wasseralfingen und Friedrichssegen) wäre aufgestellt worden, sondern wenn man wenigstens vor Allem die in ganz extremen Verhältnissen angelegte und mit ganz abweichenden Locomotiven ausgestattete Vitznauer Linie dabei ausser Acht gelassen und besonders sich mehr an die Ergebnisse der Wasseraffingerbahn gehalten hätte. Indessen genügt schon das von der Commission erzielte Resultat, um das Riggensbach'sche System und, wie ich wohl beifügen darf, auch meine vor Jahren ausgesprochene Ansicht über dessen Bedeutung für Hauptlinien zu rechtfertigen. Die aus den vorsichtigsten Technikern (wie Wöhler, Funk, Rüppell u. s. w.) zusammengesetzte Commission spricht aber sich schliesslich folgendermassen aus:

„Wenn nun auch der geniale Constructeur der Zahnradbahnen, Herr Riggensbach, noch nicht in der glücklichen Lage gewesen ist, alle seine Ideen ausführen zu können, so haben doch seine bisherigen Ausführungen so gut dem jedesmaligen Bedürfnisse entsprochen, dass er, wenn die Gelegenheit sich ihm bietet, zweifellos auch die Aufgabe, eine Zahnradbahn für den grossen Verkehr zu construiren, in befriedigender Weise lösen wird und jeder Techniker, der seine Werke mit